



مرکز مطالعات ادبیات کودک دانشگاه شیراز



به نام آفریننده‌ی زیباییها

فراخوان

جشنواره‌ی کتابهای بازنویسی و بازآفرینی تصویری داستانی

مرکز مطالعات ادبیات کودک دانشگاه شیراز

اردیبهشت ۱۳۹۷

مرکز مطالعات ادبیات کودک دانشگاه شیراز پس از برگزاری جشنواره‌ی آثار برتر در قلمرو کتابهای تصویری داستانی تألیفی در اردیبهشت ماه سال ۱۳۹۵، تصمیم دارد اقدام به برگزاری نخستین جشنواره‌ی کتابهای بازنویسی و بازآفرینی تصویری داستانی نماید. این جشنواره به معرفی آثار برتر منتشرشده در سالهای ۱۳۵۷ تا ۱۳۹۰ اختصاص دارد. بنا بر این تمام ناشران، نویسندگان، تصویرگران، مدیران هنری، طراحان گرافیک و صفحه‌آریان کتابهای تصویری داستانی (از نوع بازنویسی و بازآفرینی) می‌توانند آثار برتر خود را در این جشنواره شرکت‌دهند.

هدف از برگزاری این جشنواره

۱. ارج نهادن بر کوششهای خلاقانه و اثربخش هنرمندان، ادیبان و ناشران آثار بازنویسی و بازآفرینی تصویری داستانی که مشتاقانه راهی دشوار را پیموده و به نیازهای نسل نو ایران پاسخی درخور داده‌اند.
۲. برانگیختن توجه هرچه بیشتر محققان، دانشجویان و دانشگاهیان به ژرفکاوی و بررسی آثار یادشده و کشف ظرفیتهای پنهان این آثار جهت ژرفبخشی به نظریه‌ی ادبیات کودک و نظریه‌ی ادبی معاصر.
۳. تشویق هنرمندان، ادیبان و ناشران آثار یادشده به بالابردن هر چه بیشتر ارزشهای هنری، ادبی و محتوایی آثار خویش و توجهی در خور به نیازهای مخاطبان.

۴. معرفی و ترویج ملاکهای دانشگاهی در بررسی آثار ادبیات کودک و نوجوان.

۵. معرفی آثار برتر ادبیات کودک و نوجوان ایران به آموزگاران، مابان (والدین)، مشاوران، کتابداران و همه‌ی کسانی که وظیفه‌ی سترگ میانجی‌گری را در برقراری پیوند میان کودکان و نوجوانان و آثار ویژه‌ی ایشان برگزیده‌اند.

بخشهای جشنواره

این جشنواره در ۴ بخش به شرحی که در پی می‌آید برگزار خواهد شد:

۱. معرفی آثار برجسته در این بخش ۵ اثر برتر در زمینه‌ی کتابهای بازنوشته و بازآفریده تصویری‌داستانی معرفی می‌شود.

۲. معرفی هنرمندان و ادیبان برتر: در این بخش سه نویسنده، سه تصویرگر، یک مدیر هنری، یک طراح گرافیک و یک صفحه‌آرای آثار یادشده معرفی خواهد شد.

۳. معرفی آثار پژوهشی (کتاب و مقاله) برتر در زمینه‌ی این آثار: در این بخش یک کتاب و ۳ مقاله‌ی تألیفی برتر معرفی خواهد شد.

۴. معرفی ناشران برجسته در این بخش سه ناشر برتر در این زمینه معرفی می‌شود.

توضیح: در مورد آثار بازنوشته و بازآفریده تصویری‌داستانی ملاک ارزیابی، اثر در مقام کلیتی یگانه است. برای نمونه هر اثر با توجه به این ملاک سنجیده می‌شود که آیا بر همکنش خلاقانه‌ی متن و واژگانی، متن تصویری، پرامنتها (paratext) و صفحه‌آرایی توانسته‌است اثری برجسته بیافریند که با کودک ارتباطی پویا برقرار کند؟ و آیا اثر حاضر در پیوند با اثر اصلی (پیش‌متن) نقشی مؤثر بازی می‌کند یا خیر. طبیعی است که انتخاب تصویرگران برتر و نویسندگان برتر نیز از میان تصویرگران و نویسندگان چنین آثاری صورت می‌گیرد.

امتیازهایی که به برگزیدگان تعلق می‌گیرد

۱. اهدای دیپلم افتخار آکادمیا و تقدیرنامه

۲. بررسی آثار برگزیده در مجله‌ی علمی‌پژوهشی مطالعات ادبیات کودک.

۳. اختصاص یافتن پایان‌نامه‌های کارشناسی ارشد و رساله‌های دکتری به بررسی آثار هنرمندان و آثار برگزیده.

۴. دادن توصیه‌نامه‌ی ویژه به برگزیدگان چنانچه برای معرفی به جمعهای ملی و جهانی لازم باشد.

۵. چاپ چکیده‌ی آثار هنرمندان برگزیده و آثار برگزیده در مجموعه‌ای که جشنواره منتشر خواهد کرد.

شیوه‌ی کار گروه داوری

داوری آثار بازنوخته و بازآفریده‌ی تصویری داستانی و آثار هنرمندان این قلمرو برعهده‌ی گروه «بازنگاری» مرکز مطالعات است و برای داوری کتابها و مقاله‌های نظری و پژوهشی، گروه از نظر اعضای تحریریه‌ی مجله‌ی مطالعات ادبیات کودک بهره خواهد برد. شیوه‌ای که داوران برای ارزیابی کتابهای تصویری داستانی برگزیده و بر اساس آن داوریه‌ها را آغاز کرده‌اند نخست تقسیم آثار منتشرشده به دو گروه است: (۱) گروهی که در مجموع از ملاکهای لازم برای پذیرش برخوردارند و (۲) گروهی که از ملاکهای یادشده بهره‌ی کمتری دارند. کتابهای قرارگرفته در گروه اخیر از دایره‌ی بررسیهای بعدی بیرون گذاشته می‌شوند. آثار گروه نخست به چهار درجه‌ی عالی، بسیارخوب، خوب و متوسط بخش می‌شوند و با درج رتبه، خلاصه و کلیدواژگان در قالب کتابشناسی توصیفی-تحلیلی کتابهای بازنگاشته تصویری داستانی (از ۱۳۵۷ تا ۱۳۹۰) عرضه خواهند شد و به عنوان آثار توصیه‌شده از سوی مرکز مطالعات در اختیار پژوهشگران، آموزگاران، مابان (والدین)، کتابداران، مشاوران کودکان و نوجوانان قرار خواهد گرفت. در مرحله‌ی دوم از میان (و بر اساس) آثاری که بیشترین امتیازها را دارند آثار، هنرمندان و ادیبان برتر برگزیده می‌شوند. ناشران برگزیده آنانی هستند که بیشترین امتیاز را در مجموعه آثار انتخابی به خود اختصاص دهند.

چگونگی شرکت در جشنواره

تمام ناشران، پژوهشگران، تصویرگران، نویسندگان و هنرمندان قلمرو کتابهای تصویری داستانی می‌توانند آثار برگزیده‌ی خود را حد اکثر تا تاریخ ۱۳۹۶/۹/۳۰ به دفتر جشنواره بفرستند. هر ناشر می‌تواند در زمینه‌ی کتابهای بازنوخته و بازآفریده تصویری داستانی حد اکثر ۱۰ اثر، و در زمینه‌ی پژوهش و بحث نظری یک اثر را نامزد بررسی کند. هر یک از آفرینندگان آثار نیز می‌توانند در زمینه‌ی کتابهای بازنوخته و بازآفریده تصویری داستانی ۵ اثر و پژوهش و بحث نظری یک اثر (کتاب) از آثار خود را برای بررسی نامزدکنند. در بخش پژوهش چنانچه اثری در چند جلد تألیف یافته باشد تمام جلدها در رقابت شرکت می‌کنند. در بخش مقاله نیز هر سردبیر مجله می‌تواند ۴ مقاله و هر مؤلف ۲ مقاله از آثار خود را نامزد رقابت در این جشنواره نماید.

چند توضیح

۱. این جشنواره به بررسی و معرفی آثار بازنویسی و بازآفرینی تصویری داستانی اختصاص دارد و شامل آثار تألیفی و ترجمه نمی‌شود.

۲. آثاری که در سالهای ۱۳۵۷ تا پایان سال ۱۳۹۰ منتشر شده‌اند می‌توانند در جشنواره شرکت جویند.

۳. همهی آثار دریافت‌شده پس از بررسی در کتابخانه‌ی تخصصی ادبیات کودک و نوجوان دانشگاه شیراز نگهداری خواهند شد و در اختیار دانشجویان و استادان قرار خواهند گرفت. بنابر این خواهشمند است ناشران و همهی هنرمندان و پژوهشگران ارجمند آثار خود را با یادداشتی در صفحه‌های نخست آن مبنی بر تقدیم اثر به «کتابخانه‌ی مرکز مطالعات ادبیات کودک دانشگاه شیراز» به دفتر جشنواره بفرستند. بدین‌گونه دانشجویان و پژوهشگران از مطالعه‌ی این آثار لذت بیشتری خواهند برد.

۴. خواهشمند است از هر اثر دست کم ۲ نسخه برای دبیرخانه فرستاده شود.

۵. نویسندگان و تصویرگران ارجمندی که دسترسی به برخی از آثار خود ندارند کافی است نام و مشخصات کامل آثار برگزیده‌ی خود را به نشانی دفتر جشنواره پست کنند یا به ایمیل دبیرخانه‌ی جشنواره بفرستند. اما برای ناشران گرامی ارسال اصل آثار ضروری است.

۶. آثار نامزد شده را لطفاً به این نشانی بفرستید:

شیراز، پردیس ارم (دانشگاه شیراز)، ساختمان جهان‌پارس، مرکز مطالعات ادبیات کودک دانشگاه شیراز، دبیرخانه‌ی جشنواره‌ی کتابهای تصویری داستانی.

و برای هرگونه اطلاعات بیشتر با این نشانیها مکاتبه کنید:

ایمیل جشنواره:

koodak@rose.shirazu.ac.ir

ایمیل دبیر جشنواره:

laleh.atashi@shirazu.ac

مرکز مطالعات ادبیات کودک دانشگاه شیراز (۱۳۹۶/۸/۱)